

CLIENT TEFAL  
 GAMME DELIBAKE RED EU CENTRALE  
 DOSSIER CST-13-17-000433  
 PRODUIT SPRINGFORM 19  
 ECHELLE 1:1

DECOUPE  
 CYAN  
 MAGENTA  
 YELLOW  
 BLACK

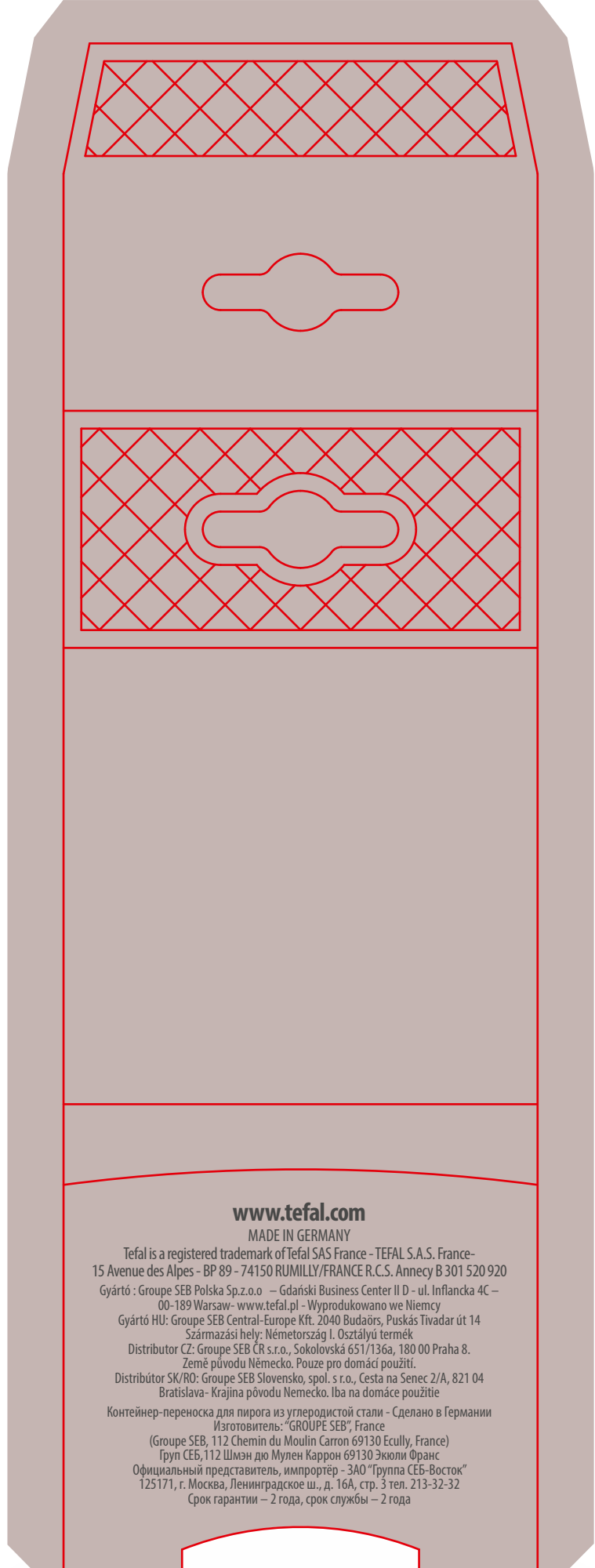
Infographiste Claude-Hélène  
 c.helene.jeantet@publicis.fr  
 Tél. Lyon 04 72 41 61 59  
 Tél. Metz Tassy 04 50 52 68 70

Commercial Alexandre  
 alexandre.colomb@publicis.fr  
 Tél. 04 50 52 67 63

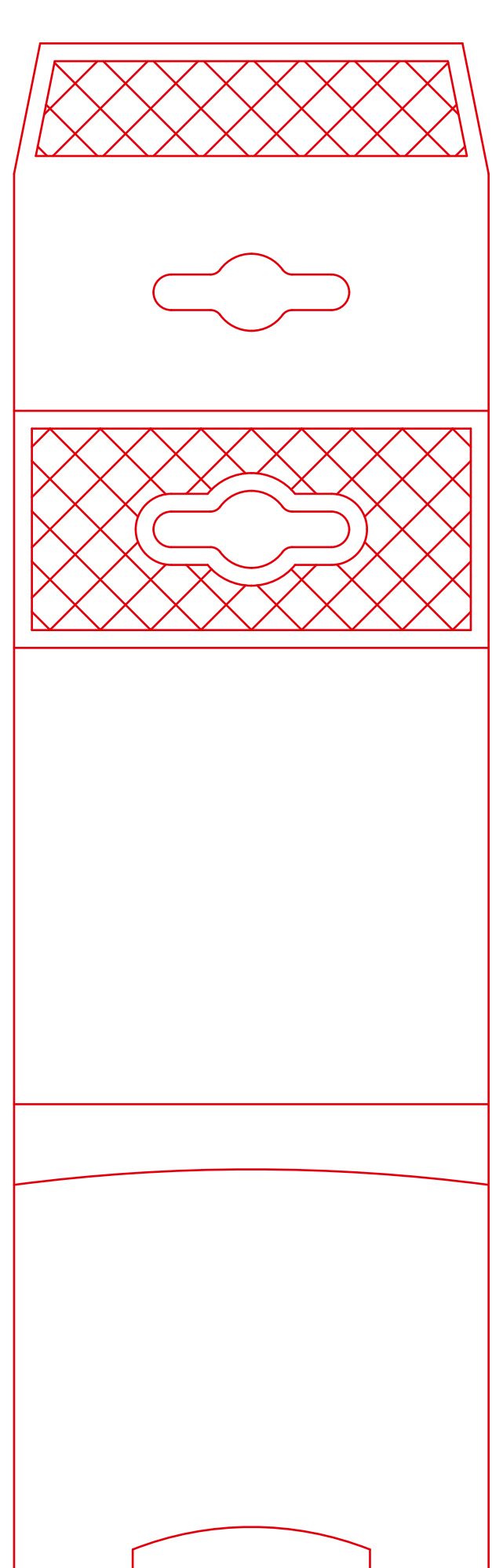
Création :  
 Exécution : Publicis

LYON MARSEILLE ANNECY

BARCODE CHECKED



www.tefal.com  
 MADE IN GERMANY  
 Tefal is a registered trademark of Tefal SAS France - TEFAL S.A.S. France -  
 15 Avenue des Alpes - BP 89 - 74150 RHIMILI/FRANCE R.C.S. Annecy B 301 520 920  
 Gyártó - Groupe SEB Polska Sp z o.o. - Gdański Business Center II D - ul. Inflancka 4C -  
 00-189 Warszawa - www.tefal.pl - Wyprodukowano w Niemcy  
 Gyártó HU: Groupe SEB Central-Europe Kft. 2040 Budapest, Puskás Tivadar út 14  
 Széchenyi helyi Németország: Octolya termék  
 Distributor CZ: Groupe SEB ČR s.r.o., Sokolovská 651/136a, 180 00 Praha 8,  
 Zeme pôvodu Nemecko. Pouze pro domácí použití.  
 Distributor SK: SEB Slovensko, spol. s r.o., Cesta na Senec 2/A, 821 04  
 Bratislava - Krajina pôvodu Nemecko. Iba na domáce použitie  
 Контейнер-переноска для пирога из углеродистой стали - Сделано в Германии  
 Изготовитель: "GROUPE SEB" France  
 (Groupe SEB, 112 Chemin du Moulin Carton 69130 Ecully, France)  
 Брэнд СЕС, 112 Шаман д'ю Мулен Картон 69130 Экуль Франс  
 Официальный представитель, импортёр - ЗАО "Трумп СЕБ-Восток"  
 125171, г. Москва, Ленинградское ш., д. 16А, стр. 3 тел. 213-32-32  
 Срок гарантии - 2 года, срок службы - 2 года



# Tefal<sup>®</sup> DeliBake



Springform  
tin Ø 19 cm



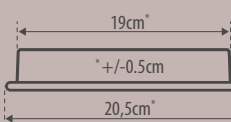
Delikatne wyjmowanie  
wyrobku z formy  
Sprężyna wymiata z formy  
Ciepłe wyrobki z formy  
Korzyść i wygoda  
Deszczernie uosorá

Wymowno podrobny,  
kóra moze byc do  
serwowania wyrobkow  
Serwowno podrobny  
Serwowno podrobny  
Tabela lóko  
Bosp deszczerni se poate  
Ti fósótsá pentru servise

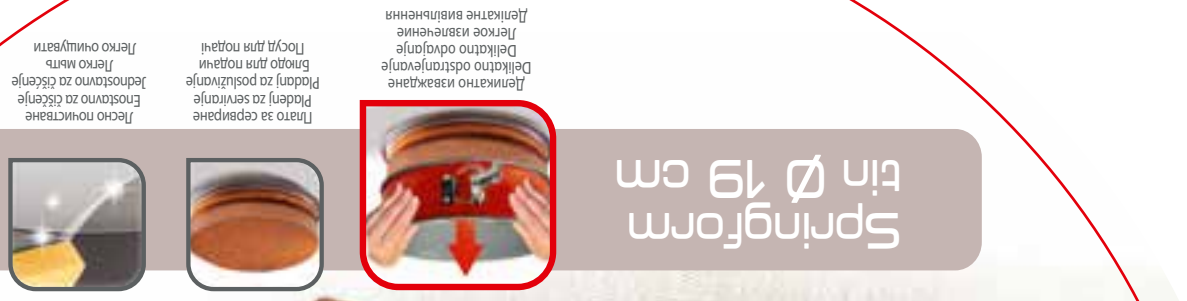
Letovo w czyszczeniu  
Sprężyna wymiata  
Ciepłe wyrobki  
Korzyść i wygoda

Made in Germany

Tortownica • Rozeviráci dortová forma •  
 Otváracia tortová forma • Csatos tortaforma •  
 Formá rotundá • Форма за печене •  
 Model za torto • Kalup za torte •  
 Форма для выпечки со съёмным дном •  
 Форма для випікання зі з'ємним дном



Made in Germany



# Tefal<sup>®</sup> DeliBake

Produkt ten objęty jest gwarancją na wady fabryczne na okres 24 miesięcy, jeśli prawo lokalne nie stanowi inaczej.  
 Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę www.tefal.com  
 Nie przegrzewaj naczyń.  
 Nie używać trzepaczek ani ostrych przyborów w naczyniach.  
 Firma Tefal gwarantuje, że właściwości powłoki zapobiegającej przywieraniu potraw do naczyń są zgodne z wymogami obowiązujących przepisów i norm dotyczących materiałów mających bezpośredni kontakt z żywnością.  
**UWAGA! NACZYNIENIE JEST PRZYSTOSOWANE DO MYCIA W ZMYWARCE.**  
 W celu zwiększenia bezpieczeństwa zalecamy używanie rękawic kuchennych.

nariadeniu o materiáloch prichádzajúcich do kontaktu s potravinami.  
 Riad nie je určený na umývanie v umývačke riadu.  
 Pre väčšiu bezpečnosť doporučujeme používať chňapku/rukavicu.

A gyártási fólyamatból eredő hibákra 24 hónap garanciát vállal a gyártó, amennyiben a vonatkozó jogszabályok a vásárlás országhabán másként nem rendelkeznek.  
 Aby získat' špecifické informácie dotýčajúce warunków i wylklučen' od gwarancji, odwiedź stronę internetową www.tefal.com  
 Ne melegitse túl az edényt  
 Ne használjon éles eszközöket a serpenyőben.  
 A Tefal garatálja, hogy a sütőforma tapadásgátó bevonata megfelel az élelmiszerrel érintkező anyagokra vonatkozó hatályos előírásoknak.  
 KÉREM VEGYE FIGYELEMBE, HOGY AZ ESZKÖZ NEM ALKALMAS MOSOGATÉGI MOSOGATÁSRA.  
 A nagyobb biztonság érdekében használjon fogókesztyűt.

Nádobi neprehívajte  
 Nepoužívejte ostré náčini v páni.  
 Tefal zaručuje, že nepřilnavá vrstva odpovídá nařizemím o materiálech přicházejících do kontaktu s potravinami.  
 További információkért a szabályokról, feltételekről és kivételekről látogassa meg a www.tefal.com weboldalkunkat.  
 Nádobi neprehívajte  
 Nepoužívejte ostré náčini v páni.  
 Tefal zaručuje, že nepřilnavá vrstva odpovídá nařizemím o materiálech přicházejících do kontaktu s potravinami.  
 További információkért a szabályokról, feltételekről és kivételekről látogassa meg a www.tefal.com weboldalkunkat.  
 Nádobi neprehívajte  
 Nepoužívejte ostré náčini v páni.  
 Tefal zaručuje, že nepřilnavá vrstva odpovídá nařizemím o materiálech přicházejících do kontaktu s potravinami.  
 További információkért a szabályokról, feltételekről és kivételekről látogassa meg a www.tefal.com weboldalkunkat.

Acest produs este garantat pe o perioadă de 24 luni pentru eventuale defecte de fabricație, excepție fiind cazurile în care legislația țării respective are alte prevederi.  
 Pentru o mai mare siguranță, vă recomandăm folosirea mănușilor de bucătărie.

Tefal poskytuje záruku na výrobné nedostatky tohto produktu po dobu 24 mesiacov, pokiaľ právne predpisy platné v krajine nákupu neurčujú inak.  
 Pro více informací týkající se pravidel podmínek a výjimek navštivte www.tefal.com.  
 Riad neprehívajte.  
 Nepoužívejte ostré náčinie v panvici.  
 Tefal zaručuje, že nepřilnavý materiál zodpovedá

Tozi produs e în garanția pentru o perioadă de 24 luni pentru eventuale defecte de fabricație, excepție fiind cazurile în care legislația țării respective are alte prevederi.  
 Pentru o mai mare siguranță, vă recomandăm folosirea mănușilor de bucătărie.

На данный товар действует гарантия от производственных дефектов сроком 24 месяца с даты розничной продажи, если специальным законодательством, действующим в стране приобретения товара, не предусмотрено иное.  
 Подробную информацию смотрите на сайте www.Tefal.com  
 Не перегревайте посуду.  
 Не используйте аксессуары с острыми краями.  
 Tefal гарантирует, что антипригарное покрытие соответствует нормам и требованиям, предъявляемым к материалам, вступающим в контакт с продуктами питания.  
 Пожалуйста, обратите внимание, что посуда не подходит для мытья в посудомоечной машине.  
 Для большей безопасности мы рекомендуем пользоваться кухонными рукавицами (хваталками).

Za obdobie 2 let na izdelek zagotavljamo jamstvo za vse proizvedne napake, razen za posebne uradne zahteve, ki so določene v državi, kjer se izdelek prodaja.  
 Za povere podrobnosti o uslovijah in izključitvah posetete uebsajta www.tefal.com.  
 Ne pregrevajte posode.  
 Ne uporabljate ostrih pripomočkov v vaši posodi.  
 Tefal zagotavlja, da je snov proti sprjemanju hrane, s katero je posoda prevlečena, v skladu predpisi za materiale, ki prihajajo v stik s hrano.  
 Prosim, vzamite v obzir, da posoda ni primerna za pranje v rotivalnem stroju.  
 Za dodatno varnost Vam priporočamo uporabo kuhinjskih rokavic.

Tefal надає гарантію строком на 2 роки з моменту продажу, що розповсюджується на виробничі дефекти, якщо інше не передбачено законодавством країни, в якій було здійснено покупу.  
 Для отримання додаткової інформації відвідайте www.Tefal.com  
 Не перегрівайте вашу сковороду.  
 Не використовуйте гострі кухонні приладдя на сковороді.  
 Tefal гарантує, що протипригарне покриття виготовлюється з матеріалу, який може контактувати з їжею. Ваші законні права не порушуються чинним документом.  
 Будь ласка, зверніть увагу, що посуд не підходить для миття у посудомийній машині.  
 Для більшої безпеки ми рекомендуємо Вам використовувати кухонні рукавиці, прихватки

Proizvod ima jamstvo od 24 meseci na tvorničke pogreške osim u slučaju kada zakon zemlje nalaže drugačije.  
 Za podrobnosti, pogojie in ostale informacije obiščite www.tefal.si  
 Ne pregrijavajte svoje posude.  
 Ne rabite ostri pribor u vašoj tavi.  
 Tefal garantira da non-stick premaz ispunjava sve uvjete materijala koji se koriste u dodiru sa hranom.  
**OVO POSUĐE NIJE NAMIJENJENO ZA PRANJE U PERILICI POSUDA.**  
 Preporučujemo uporabu rukavica za dodatnu sigurnost.